



**Amtsblatt
der Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“,**

bestehend aus den Mitgliedsgemeinden Deuna, Gerterode, Hausen, Kleinbartloff, Niederorschel
mit öffentlichen Bekanntmachungen der Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“ und der Mitgliedsgemeinden,
entsprechend der Thüringer Bekanntmachungsverordnung - ThürBekVO - in der zur Zeit gültigen Fassung.

Jahrgang 30

Freitag, den 19. Oktober 2018

Nr. 42/2018

26. Niederorscheler Heimatabend

am Samstag, 3.11.2018, um 20.00 Uhr mit anschließender Brotzeit
und am Sonntag, 4.11.2018, um 16.00 Uhr
mit vorheriger Kaffeetafel ab 15.00 Uhr,
in der Lindenhalle zu Niederorschel

„Do genn me häinn!“

Ein Schwank in Mundart, in 3 Akten von Margret Frank und Wolfgang Große®

Kartenvorverkauf
ab 22. Oktober 2018,
in der Heimatstube
Niederorschel



Öffnungszeiten:

Montag von 9.00 - 12.00 Uhr, Dienstag von 13.00 - 17.00 Uhr
Mittwoch von 9.00 - 12.00 Uhr, Donnerstag von 9.00 - 11.00 Uhr

Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“

Zentrale Anschrift: Bergstraße 51, 37355 Niederorschel
Telefon- Zentrale: 036076 557-0
Fax: 036076 55780
Internet: www.eichsfelder-kessel.de
E-Mail: verwaltungsgemeinschaft@eichsfelder-kessel.de
DE-Mail: vg@eichsfelder-kessel.de-mail.de

Öffnungszeiten für die allgemeine Verwaltung (Hauptamt, Kämmerei, Bauamt) sowie für das Einwohnermeldeamt und Standesamt im Verwaltungsgebäude Bergstraße 51:

Montag, Donnerstag 9:00 Uhr - 12:00 Uhr und 14:00 Uhr - 16:00 Uhr
 Dienstag 9:00 Uhr - 12:00 Uhr und 14:00 Uhr - 17:30 Uhr
 Mittwoch und Freitag 9:00 Uhr - 12:00 Uhr
 Telefon Einwohnermeldeamt: 036076 55729
 Fax: 036076 55782
 Telefon Standesamt: 036076 55728
 Fax: 036076 55782

Sprechzeiten der ehrenamtlichen Bürgermeister und Ortsteilbürgermeister:

Ort	Bürgermeister/ Ortsteilbürgermeister	Wo?	Sprechzeiten	Telefon während der Sprechzeiten
Gemeinde Deuna	Alfons Müller	Gemeindebüro, Hauptstraße 30, 37355 Deuna	montags: 17:00 Uhr - 18:00 Uhr	036076 44761
Ortsteil Vollenborn	Klaus Glasebach	Gemeindehaus Vollenborn, Vollenborn, Schulstraße 8, 37355 Deuna	freitags: 18:00 Uhr - 19:00 Uhr	036076 59557
Gemeinde Gerterode	Udo Hartung	Gemeindebüro, Karl-Marx-Straße 73, 37355 Gerterode	dienstags: 17:30 Uhr - 19:00 Uhr	036076 59478
Gemeinde Hausen	Stefan Nolte	Gemeindebüro, Reifensteiner Straße 1, 37327 Hausen	dienstags: 17:00 Uhr - 18:00 Uhr	
Gemeinde Kleinbartloff	Guido Gille	Gemeindebüro, Hinter den Höfen 11, 37355 Kleinbartloff	dienstags: 17:00 Uhr - 18:00 Uhr	036076 419484
Gemeinde Niederorschel	Ingo Michalewski	Gemeindebüro, Marktplatz 2, 37355 Niederorschel	dienstags: 17:00 Uhr - 18:00 Uhr	036076 55770
Ortsteil Rüdigershagen	Martin Lauterbach	Gemeindebüro, Rüdigershagen, Karl-Marx-Straße 73, 37355 Niederorschel	jeden ersten Mittwoch im Monat: 18:00 Uhr - 19:00 Uhr	

Hinweis: Post an die Gemeinden erreicht schneller die zuständigen Stellen, wenn Sie sie direkt an die Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“ (mit einem Hinweis auf die jeweilige Gemeinde) senden.

Kontaktbereichsbeamter

Herr Miethlau

Sprechzeiten im Verwaltungsgebäude Bergstraße 51:
 dienstags: 15:00 Uhr - 17:30 Uhr
 donnerstags: 09:00 Uhr - 12:00 Uhr
 jeden ersten Samstag im Monat von 8:30 Uhr - 11:30 Uhr
 Telefon während der Sprechzeiten: 036076 59998
 Handynummer: 0152 54872237

Schiedsstelle im „Eichsfelder Kessel“

(gemeinsame Schiedsstelle der VG „Eichsfelder Kessel“ und der VG „Eichsfeld-Wipperaue“)

Die Verwaltung erfolgt durch die VG „Eichsfeld-Wipperaue“, Weststraße 2, 37339 Breitenworbis, Ansprechpartnerin ist Frau Rudat, Telefon: 036074 77113. Informationen erhalten Sie auch über die VG „Eichsfelder Kessel“, Bergstraße 51, 37355 Niederorschel, Ansprechpartnerin ist Frau Grimm, Telefon: 036076 55720.

Defekte Straßenlampen in den Mitgliedsgemeinden

Sind Straßenlampen defekt oder funktionieren nicht einwandfrei, melden Sie dieses bitte dem Bauamt der Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“ unter folgender Telefonnummer: 036076 55743.

Abgabe von Bioabfällen

Die Annahmestelle auf dem Gelände des Bauhofs der Gemeinde Niederorschel - Siedlung 22 G, 37355 Niederorschel - ist mit Beginn der Sommerzeit freitags in der Zeit von 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr und samstags von 10:00 Uhr bis 15:00 Uhr geöffnet.

Wohnungsverwaltung Niederorschel, An der Liebestatt 6, 37355 Niederorschel

Sprechzeiten:
 dienstags 14:00 Uhr - 17:30 Uhr
 Telefon: 036076 51106
 donnerstags 14:00 Uhr - 16:00 Uhr
 Fax: 036076 51111

Bibliothek der Gemeinde Niederorschel

Marktplatz 2, 37355 Niederorschel
 Öffnungszeiten:
 Dienstag und Donnerstag: 15:00 Uhr - 18:00 Uhr
 Telefon: 036076 55752

Heimatstube der Gemeinde Niederorschel

Marktplatz 10, 37355 Niederorschel
 Öffnungszeiten:
 Dienstag: 13:00 - 17:00 Uhr
 Mittwoch: 09:00 - 12:00 Uhr
 Donnerstag: 09:00 - 11:00 Uhr

Nächster Erscheinungstermin:

Freitag, 26.10.2018

Annahmeschluss für Beiträge, die in den
 „Eichsfelder Kessel Nachrichten“

am 02.11.2018

veröffentlicht werden sollen:

Mittwoch, 24.10.2018, 16:00 Uhr,

Beiträge geben Sie bitte bei der
 Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“,
 Bergstraße 51, 37355 Niederorschel, Zimmer 23 ab
 oder schicken diese per E-Mail an folgende Adresse:
verwaltungsgemeinschaft@eichsfelder-kessel.de.

Ansprechpartnerin ist Frau Pfaff,
 telefonisch unter 036076 55721 zu erreichen.

Amtlicher Teil

Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“



WASSER- UND ABWASSERZWECKVERBAND
„EICHSFELDER KESSEL“

Breitenworbiser Straße 1
37355 Niederorschel

Kontakt:

Telefon (03 60 76) 569-0
Fax: (03 60 76) 569-32
E-Mail: service@waz-ek.de
Internet: www.waz-ek.de

Geschäftszeiten:

Mo 13:30 - 15:30 Uhr
Di + Fr 09:30 - 11:45 Uhr
Do 09:30 - 11:45 Uhr und 13:30 - 17:30 Uhr

Bereitschaftsdienst:

(außerhalb der Geschäftszeiten in dringenden Fällen)

Telefon: (03 60 76) 569-0
bei Verhinderung:
Rettungsleitstelle, Landkreis Eichsfeld: 03606 / 50 66 780

Ihr Wasserver- und Abwasserentsorger

Information des Einwohnermeldeamtes und des Standesamtes

Das Einwohnermeldeamt und das Standesamt bleiben
am **Mittwoch, dem 24.10.2018**
wegen einer Fortbildungsveranstaltung geschlossen.
Wir bitten um Beachtung.

gez. Ingo Michalewski
Stellvertretender Gemeinschaftsvorsitzender

Veröffentlichungen des Standesamtes Niederorschel für September 2018

Eheschließungen

2 Eheschließungen wurden im Standesamt beurkundet.
Die Zustimmungen zur Veröffentlichung liegen vor.

**Danilo Conraths
& Jennifer Hamel**

Anger 4, 37339 Breitenworbis OT Bernterode
08.09.2018

**Michael Müller
& Jessica Ehbrecht**

Hauptstraße 57, 37355 Deuna
27.09.2018

Folgende Eheschließungen wurden außerhalb geschlossen.
Die Zustimmung zur Veröffentlichung liegt vor.

**Philipp Rabe
& Steffi Kraus**

Unterdorf 1, 37355 Deuna
13.09.2018



Sterbefälle

6 Sterbefälle wurden im Standesamt beurkundet.
Für keinen der Sterbefälle liegt die Zustimmung
zur Veröffentlichung vor.

Fundsachen

In Niederorschel wurde an
der Liebestatt, Eingang
22-27, der abgebildete
Autoschlüssel mit schwar-
zer Kappe der Marke Opel
gefunden,



in Deuna, Gemein-
deamt (alte Schule) dieser
Schlüssel mit 3 Ringen
und runder Marke der Fir-
ma EWS



und in Niederorschel, Bei-
senburg diese ovale Brille
ohne Umfassung

gefunden und im Fundbüro abgegeben:

Die Eigentümer melden sich bitte innerhalb einer Frist von 6
Wochen bei der Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“,
Bergstraße 51, 37355 Niederorschel, Tel. 036076 55727, An-
sprechpartner ist Herr Diegmann.

Deuna

Gemeinderatssitzung der Gemeinde Deuna

Am Freitag, dem 26.10.2018, um 19:30 Uhr,
findet im Gemeindebüro Deuna, Hauptstraße 30,
die 46. Gemeinderatssitzung Deuna, der Wahlperiode 2014 -
2019, statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. - Bestätigung der Tagesordnung sowie der fristgerechten
Ladung
- Genehmigung der Niederschrift des öffentlichen Teils der
Sitzung vom 21.09.2018
4. Informationen des Bürgermeisters
5. Einwohnerfragestunde
6. Kindergarten „St. Antonius“
7. Nachtragshaushalt 2018
8. Bildung einer Einheitsgemeinde durch Auflösung der Ge-
meinden Deuna, Gerterode, Hausen, Kleinbartloff und deren
Eingliederung in die Gemeinde Niederorschel
hier: Beschluss zur Einführung einer Ortsteilverfassung für
die künftigen Ortsteile Deuna, Gerterode, Hausen, Klein-
bartloff, Niederorschel, Rüdigershagen und Vollenborn sowie
Positionierung, dass in Bezug auf den abgeschlossenen Ein-
gliederungsvertrag der § 45 Abs. 8 Thüringer Gemeinde- und
Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung - ThürKO)
in der aktuellen Fassung gelten soll
9. Ideensammlung des Gemeinderates über in Frage kommen-
de Maßnahmen im Rahmen des EFRE-Programms 2014-
2020 für die Ortslage Deuna
(Vorbereitung des Jahresantrages 2019)

10. Stellungnahme der Gemeinde Deuna zum Hauptbetriebsplan 2019-2021 für den Kalksteintagebau Deuna der Firma Deuna Zement GmbH
11. Stellungnahme der Gemeinde Deuna zum regionalen Raumordnungsplan Nordthüringen
12. Anfragen und Mitteilungen

Im Anschluss folgt der nichtöffentliche Teil der Gemeinderatssitzung.

gez. Alfons Müller
Bürgermeister

Gerterode

Gemeinderatssitzung der Gemeinde Gerterode

Am Donnerstag, dem 25.10.2018, um 19:30 Uhr,
findet im Gemeindebüro Gerterode, Karl-Marx-Straße 73
die 38. Gemeinderatssitzung Gerterode, der Wahlperiode 2014
- 2019, statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. - Bestätigung der Tagesordnung sowie der fristgerechten Ladung
- Genehmigung der Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 12.09.2018
4. Informationen des Bürgermeisters
5. Einwohnerfragestunde
6. Nachtragshaushalt 2018
7. Bildung einer Einheitsgemeinde durch Auflösung der Gemeinden Deuna, Gerterode, Hausen, Kleinbartloff und deren Eingliederung in die Gemeinde Niederorschel
hier: Beschluss zur Einführung einer Ortsteilverfassung für die künftigen Ortsteile Deuna, Gerterode, Hausen, Kleinbartloff, Niederorschel, Rüdigershagen und Vollenborn sowie Positionierung, dass in Bezug auf den abgeschlossenen Eingliederungsvertrag der § 45 Abs. 8 Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung - ThürKO) in der aktuellen Fassung gelten soll
8. Ideensammlung des Gemeinderates über in Frage kommende Maßnahmen im Rahmen des EFRE-Programms 2014-2020 für die Ortslage Gerterode
(Vorbereitung des Jahresantrages 2019)
9. Stellungnahme der Gemeinde Gerterode zum regionalen Raumordnungsplan Nordthüringen
10. Information Baumaßnahmen
11. Anfragen und Mitteilungen

Im Anschluss folgt der nichtöffentliche Teil der Gemeinderatssitzung.

gez. Hartung
Bürgermeister

Kleinbartloff

Gemeinderatssitzung der Gemeinde Kleinbartloff

Am Freitag, dem 26.10.2018, um 20:00 Uhr,
findet im Gemeindezentrum Kleinbartloff, Kirchstraße 2,
die 50. Gemeinderatssitzung Kleinbartloff, der Wahlperiode 2014
- 2019, statt.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit

3. - Bestätigung der Tagesordnung sowie der fristgerechten Ladung
- Genehmigung der Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 21.09.2018
4. Informationen des Bürgermeisters
5. Einwohnerfragestunde
6. Bildung einer Einheitsgemeinde durch Auflösung der Gemeinden Deuna, Gerterode, Hausen, Kleinbartloff und deren Eingliederung in die Gemeinde Niederorschel
hier: Beschluss zur Einführung einer Ortsteilverfassung für die künftigen Ortsteile Deuna, Gerterode, Hausen, Kleinbartloff, Niederorschel, Rüdigershagen und Vollenborn sowie Positionierung, dass in Bezug auf den abgeschlossenen Eingliederungsvertrag der § 45 Abs. 8 Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung - ThürKO) in der aktuellen Fassung gelten soll
7. Nachtragshaushalt 2018
8. Widmung der Erweiterungsfläche des Friedhofs Kleinbartloff
9. Ideensammlung des Gemeinderates über in Frage kommende Maßnahmen im Rahmen des EFRE-Programms 2014-2020 für die Ortslage Kleinbartloff
(Vorbereitung des Jahresantrages 2019)
10. Stellungnahme der Gemeinde Kleinbartloff zum vorliegenden Entwurf des Bebauungsplanes (B-Plan) Nr. 90 „Am Holzborn“ der Stadt Leinefelde-Worbis im Stadtteil Breitenholz
11. Stellungnahme der Gemeinde Kleinbartloff zum regionalen Raumordnungsplan Nordthüringen
12. Anfragen und Mitteilungen

Im Anschluss folgt der nichtöffentliche Teil der Gemeinderatssitzung.

gez. Gille
Bürgermeister

Öffentliche Stellenausschreibung

Die Gemeinde Kleinbartloff sucht für den kommunalen Kindergarten „Gänseblümchen“, Hinter den Höfen 11, 37355 Kleinbartloff eine/n

Erzieher/in.

Die Stelle soll zum 01.01.2019 besetzt werden, vorerst für 2 Jahre.

Es handelt sich um eine Vollzeitstelle (40 Stunden /Woche).

Eine abgeschlossene Berufsausbildung als staatlich anerkannte/r Erzieher/in oder eine gleichwertige Ausbildung mit der Befähigung zum Einsatz als pädagogische Fachkraft gemäß § 14 Thüringer Kindertageseinrichtungsgesetz (ThürKitaG) werden als Qualifikation vorausgesetzt.

Entgelt wird nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) gezahlt.

Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Befähigungs- und Tätigkeitsnachweise) senden Sie bitte **bis zum 09.11.2018** (Bewerbungseingang) an die

**Verwaltungsgemeinschaft
„Eichsfelder Kessel“
Gemeinde Kleinbartloff,
Bergstraße 51, 37355 Niederorschel.**

Mit der Abgabe der Bewerbung willigt die/der Bewerber/in in eine Speicherung der personenbezogenen Daten während des Bewerbungsverfahrens ein. Ein Widerruf der Einwilligung ist jederzeit möglich.

gez. Gille
Bürgermeister

Niederorschel

Gemeinderatssitzung der Gemeinde Niederorschel

Am Dienstag, dem 30.10.2018, um 19:30 Uhr, findet im großen Versammlungsraum, Rathaus, Marktplatz 2, die 42. Gemeinderatssitzung Niederorschel, der Wahlperiode 2014 - 2019, statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. - Bestätigung der Tagesordnung sowie der fristgerechten Ladung
- Genehmigung der Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 18.09.2018
4. Bericht über den Vollzug der Beschlüsse aus dem öffentlichen Teil der Sitzung vom 18.09.2018
5. Bildung einer Einheitsgemeinde durch Auflösung der Gemeinden Deuna, Gerterode, Hausen, Kleinbartloff und deren Eingliederung in die Gemeinde Niederorschel
hier: Beschluss zur Einführung einer Ortsteilverfassung für die künftigen Ortsteile Deuna, Gerterode, Hausen, Kleinbartloff, Niederorschel, Rüdigershagen und Vollenborn sowie Positionierung, dass in Bezug auf den abgeschlossenen Eingliederungsvertrag der § 45 Abs. 8 Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung - ThürKO) in der aktuellen Fassung gelten soll
6. Stellungnahme der Gemeinde Niederorschel zum regionalen Raumordnungsplan Nordthüringen
7. Beschluss - EFRE Jahresanträge 2019
8. Einwohnerfragestunde
9. Informationen des Bürgermeisters

Im Anschluss folgt der nichtöffentliche Teil der Gemeinderatssitzung.

gez. Michalewski
Bürgermeister

Sitzung des Bau-, Planungs- und Umweltausschusses

Am Mittwoch, dem 24.10.2018, um 19:30 Uhr, findet im großen Versammlungsraum, Rathaus, Marktplatz 2, die 24. Sitzung des Bau-, Planungs- und Umweltausschuss der Gemeinde Niederorschel, Wahlperiode 2014 - 2019, statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Bestätigung der Tagesordnung sowie der fristgerechten Ladung
4. Genehmigung der Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 26.09.2018
5. Information des Ausschussvorsitzenden
6. Beratung zu neuen EFRE Jahresanträgen
7. Aktueller Stand der Baumaßnahmen
8. Anfragen

Im Anschluss folgt der nichtöffentliche Teil.

gez. Bertin Kaufhold
Ausschussvorsitzender

Informationen aus der Bibliothek Niederorschel

Die Bibliothek der Gemeinde Niederorschel ist am 23.10.2018 in der Zeit von 16:30 bis 18:00 Uhr geöffnet.

gez. Michalewski
Bürgermeister



Impressum

Eichsfelder Kessel Nachrichten Amtsblatt der VG „Eichsfelder Kessel“

Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“
Sitz: Niederorschel, Bergstraße 51, 37355 Niederorschel,
Tel. 036076/557-0, Fax 036076/55780,
E-Mail: verwaltungsgemeinschaft@eichsfelder-kessel.de

Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, Langewiesen, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de,
Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

Verantwortlich für amtlichen Teil:

der Gemeinschaftsvorsitzende

Verantwortlich für nichtamtlichen und allgemeinen Teil:

die Verfasser der Artikel und Berichte – Diese sind allein verantwortlich, dass die Bestimmungen des Datenschutzes eingehalten werden, insbesondere die Einwilligung nach den aktuell geltenden Datenschutzbestimmungen der Betroffenen zur Veröffentlichung. Die Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“ als Herausgeber des Amtsblattes ist hierfür nicht verantwortlich.

Verantwortlich für den Anzeigenverkauf: Vera Schmidt, erreichbar unter Tel.: 0170 / 4365096, E-Mail: v.schmidt@wittich-langewiesen.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil: David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise: wöchentlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MwSt.) beim Verlag bestellen.